



『新宿力』で創造する  
やすらぎとにぎわいのまち新宿

平成29年第1回区議会定例会  
新宿区長定例記者会見資料  
平成29年2月14日(火)

事業名	窓口等における多言語対応の推進	予算(案)の概要 145 ページ
予算額	3,986 千円 (新規) (前年度予算額 0千円)	
取材先	地域振興部多文化共生推進課長 鈴木 (電話 03-5273-4360)	

## タブレット端末による『テレビ通訳システム』を導入 窓口等における多言語対応の推進

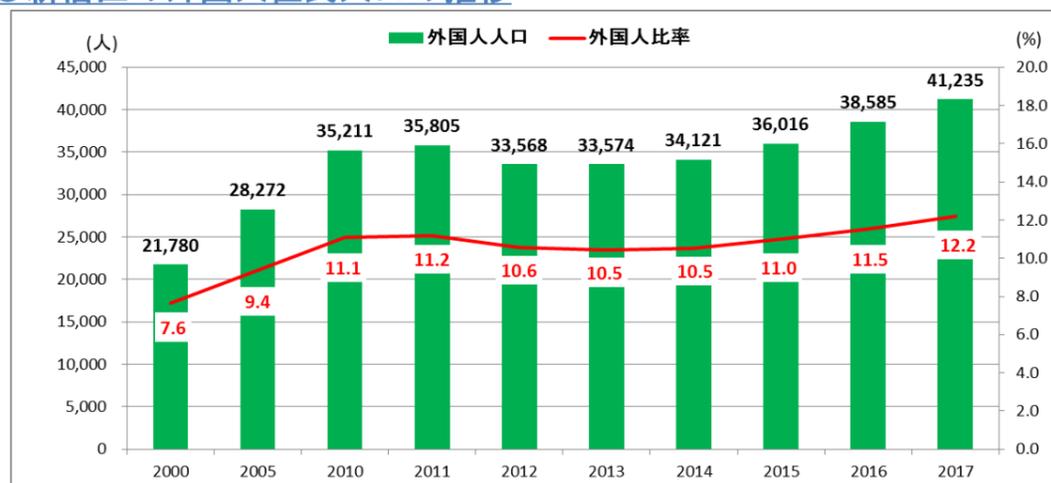
### 多言語対応の必要性

- 新宿区には都内1位となる**126カ国・41,235人**(2017年1月1日)の外国人が居住している
  - 日々の生活で日本語に困る**外国人住民の約半数が役所などでの説明が理解できない**
- ※平成27年度新宿区多文化共生実態調査より



『テレビ通訳システム』を導入し、外国人住民と職員の  
円滑なコミュニケーションを実現！

### ●新宿区の外国人住民人口の推移



※各年1月1日時点、2012年までは外国人登録人口、2013年からは住民基本台帳人口から

## 『テレビ通訳システム』の導入(3,986千円)

タブレット端末に映される通訳オペレーターがお客様と職員の会話を通訳します。日本語での相談や手続きに不安がある方は是非ご利用ください。



May I Help you? どうなさいましたか?

### ●平成29年度対応言語

言語	国籍及び人口順位
中国語	中国(1位)
韓国語	韓国又は朝鮮(2位)
ベトナム語	ベトナム(3位)
英語	米国(6位)・英国(10位)ほか
フランス語	フランス(7位)ほか
タガログ語	フィリピン(8位)
タイ語	タイ(9位)
ポルトガル語	ブラジル(21位)ほか
スペイン語	スペイン(23位)ほか
ネパール語	ネパール(4位)
ミャンマー語	ミャンマー(5位)

平成29年1月1日現在

毎日対応  
週1日対応

在住外国人の言語カバー率

**9割以上**

母国語で相談・手続きができる

**言語の不安解消**

### ●テレビ通訳システム導入施設

施設	台数
区役所本庁舎・第一分庁舎	1台
区役所第二分庁舎	1台
しんじゅく多文化共生プラザ	1台
新宿区立保健センター(4所共有)	2台

## その他の多言語サービス

### 外国人相談窓口 (区役所本庁舎)



【日時】平日 9:30~12:00、13:00~17:00  
【言語】英語 中国語 韓国語

### 外国人相談コーナー (しんじゅく多文化共生プラザ)



【日時】平日 10:00~12:00、13:00~17:00 ※言語は日替わり  
【言語】英語 中国語 韓国語 ネパール語 ミャンマー語 タイ語

区役所での手続きのほか、様々な生活相談にも多言語で対応します。お気軽にご相談ください。